怒拔馬刺晉級西岸4強

灰熊實現黑8奇蹟

灰熊在今屆季後賽連場製造驚喜，繼取得球隊史上首場季後賽勝利後，周五在首圈關鍵的第6場賽事，憑藉前鋒蘭杜夫獨取31分和11個籃板球，主場以99:91力退「西岸一哥」馬刺，以總場數4:2初次躋身季後賽準決賽，成為聯盟史上僅第4支淘汰頭號種子出局的8號種子球隊，實現「黑8奇蹟」。灰熊周日將作客4號種子雷霆，展開西岸準決賽首場賽事。

■蘭杜夫(右)無懼鄧肯強行上籃。美聯社

■賀連斯帶領灰熊繼續製造驚喜。美聯社

只得16年歷史、扎根孟菲斯市10載的灰熊，在聯盟「出名」空凳多，常規賽和季後賽戰績不值一提，不過今季在主帥賀連斯領軍下，這支趕上西岸季後賽尾班車的球隊表現脫胎換骨，第4次亮相季後賽終迎來史上首場勝仗，首圈3場主場賽事均全場爆滿，還爆冷擊退4屆總冠軍馬刺昂首躋身準決賽，成為首圈季後賽更改為7場4勝制後，第2支能成功「以下犯上」的8號種子球隊。勇士曾在06/07年球季獲8號種子身份，以總場數4:2淘汰「一哥」小牛，實現「黑8奇蹟」。

■東尼柏加(9號)與贊奴比利(後)失望地離場。美聯社

對戰雷霆佔優 主帥放大目標

今仗灰熊的致勝功臣蘭杜夫賽後表示：「我們不僅為灰熊，而且也為孟菲斯市和球迷感到激昂，這是一次偉大成就。我們周日將有比賽，我們需要去作出準備。」灰熊周日將出戰4強對手雷霆，兩軍今季在常規賽4次交手，灰熊取得3勝1負的對賽優勢，對此賀連斯已將目標放得更遠，他說：「我很高興我們晉級準決賽，但不會就此滿足，我們有機會去做到一些真正特別的事情。」

馬刺在常規賽取得61場勝仗成為「西岸一哥」，可是在首圈季後賽便爆大冷遭淘汰，馬刺主帥普波域治賽後說：「在西岸，種子排位是沒有關係，每年都已證明了，我們全都知道大家基本上都是實力接近。」馬刺「三巨頭」是役合共貢獻51分，摘得23分的東尼柏加賽後承認常規賽打得好不代表甚麼：「我們整季打得好，但若在季後賽表現欠佳，這是沒有意思。整體而言，灰熊較我們優勝。」 ■蔡明亮

NBA季後賽周日賽程

（本港時間周一開賽）

東岸4強		
主隊		客隊
(2) 熱火	對	(3) 塞爾特人
西岸4強		
主隊		客隊
(4) 雷霆	對	(8) 灰熊

註：賽事採取7場4勝制

（）內數字為種子排名

NBA季後賽周五賽果

西岸		
主隊		客隊
(8) 灰熊	99:91	(1) 馬刺

灰熊以總場數4:2晉級

熱火 綠軍齊盼傷兵痊癒

NBA季後賽準決賽周日展開，熱火和塞爾特人(綠軍)將於東岸強強對戰，當中兩軍的「三巨頭」對決最受注目，不過熱火主帥斯波爾斯特拉和綠軍主教練李華士不約而同希望陣中的傷兵盡快傷癒，準備在這個系列賽中上陣。

熱火在「大帝」勒邦占士、韋迪和保殊領軍下，過去23場比賽共勝出19場，氣勢一時無兩，然而在準決賽面對實力接近的綠軍，後備力量亦是爭勝的重要一環，拇指受傷的後備射手米克米拿表示：「如果主帥(斯波爾斯特拉)叫我(上場)，他是知道我已準備就緒，否則我可做一名最佳的啦啦隊隊長。」不過斯波爾斯特拉暗示米克米拿和另一後備夏士林仍未可在首場賽事中披甲。

奧尼爾首仗上陣成疑

至於綠軍方面，季初已被寄予厚望的「巨無霸」奧尼爾，續受小腿傷勢影響，周五雖參加部分訓練，但李華士仍未知道該名全明星中鋒何時可全面復出，只表示也許是首場或第2場，但他有信心奧尼爾可在對熱火的這個系列賽中回歸。 ■蔡明亮

■占士(左)將與朗度再次正面交鋒。

王室球迷

■灰熊球迷在比賽期間舉起英國威廉王子和凱特的巨型人頭紙牌，並將二人化身成灰熊王室球迷，認真搞笑。 美聯社

傑志撲擊大中 主帥告誡勿輕敵

香港文匯報訊（記者 郭正謙）傑志聯賽奪冠進入倒數！近年屢屢四大皆空的傑志，今季終於迎來「破蛋」最佳良機，只要在餘下2仗全勝，即可一搔46年之癢稱霸港甲。今日傑志將於主場迎戰護級失敗的大中，傑志主帥甘巴爾賽前告誡球隊勿掉以輕心，要全力以赴確保3分到手。

引入「巴塞」踢法近2季後，傑志終於開花結果，憑藉盧比度、佐迪及羅沙度等一眾高質「鬥牛」外援賣力演出，加上林嘉緯和盧均宜等華將亦有大熟大勇表現，傑志今季終於在爭標最後階段佔得上風，目前在聯賽只餘2仗，對手分別是篤定降班的大中和港會，傑志的奪冠機會可謂高唱入雲。

將軍澳主場成福地

將軍澳運動場今季絕對是傑志的福地，傑志在這個「主場」8戰錄得7勝1負的超強戰績。事實上，將軍澳運動場的高質素草地有利傑志發揮擅長的控球組織踢法，令今季表現患得患失的大中防線更難招架，雖然傑志陣中的首席射手佐迪於對南華一戰中受傷，今仗難以披甲上陣，不過鄭少偉及陳文輝等華將均隨時候命，加上盧比度近況大勇，而傑志今季的攻擊陣容亦全面開花，所有中前場球員均有入球紀錄，傑志今仗仍可維持強大的攻擊力。

今仗擁有天時、地利、人和，不過主帥甘巴爾表示球隊3分未到手仍不可有所放鬆，何況大中今季曾有擊敗傑志的紀錄：「我們的士氣正盛，球員的狀態亦十分不俗，不過球場內甚麼也可以發生，我們今仗必須盡早爭取入球，早早把握主動以確保勝利。」

大中今季表現令人失望，陣中的李恆匯、盧俊傑及葉頌朗等均是具有相當實力的好手，可惜球隊久未能打出隊形，猶如一盤散沙，昨日屯門力保1分後更已肯定降班，今仗面對士氣如虹的傑志，可謂劫數難逃。

■傑志中場朱兆基(左)爭取射破大中大門。 資料圖片

bma甲組聯賽今日賽程

傑志	對	大中
地點：將軍澳運動場		
時間：下午3時		
晨曦	**對**	**港會**
地點：青衣運動場		
時間：下午6時		

門票：60元、20元（長者及學生特惠票）

短訊

金妍兒短節目暫列首位

溫哥華冬奧會冠軍金妍兒(**見圖**)周五在俄羅斯舉行的2011年花樣滑冰世錦賽女子短節目上，曾出現失誤無法連接跳躍動作，但其後在跳躍、旋轉和藝術表現完美，最終仍以65.91分暫列第一。

祖高域延續全勝紀錄

男網世界排名第2位的球手祖高域(**見圖**)，周五在家鄉舉行的塞爾維亞公開賽8強，以6:3和6:2的盤數輕取兒時宿敵、斯洛文尼亞球手卡域，晉級準決賽，並將開季全勝紀錄延至26場。

丁俊暉世錦賽暫賽和

經過3節比賽後，蘇格蘭桌球名將希堅斯昨日在世錦賽4強以總局數13:11領先「金左手」威廉斯，而截至本報截稿前，中國桌球手丁俊暉在另一場4強則以總局數14:14暫賽平英格蘭球手卓林普。(now637台今日9:00p.m.直播決賽)

港隊奪冰球挑戰盃桂冠

香港文匯報訊 港隊(**見圖**)昨日在科威特舉行的第4屆亞洲冰球挑戰盃第4日賽事，以13:0淨勝澳門，由於科威特在同日的比賽以3:6不敵泰國，結果港隊以4連勝佳績提早奪標。

歐詠芝亞錦賽屈居亞軍

香港文匯報訊 香港女子壁球手歐詠芝挑戰「世界一姐」妮高失敗，昨日在檳城舉行的第16屆亞錦賽決賽，以3:11、2:11和5:11的局數慘負該名馬來西亞球手，只能屈居亞軍。

南華 安邦女甲揭幕

香港文匯報訊 2011年度香港籃球聯賽女子甲組賽事今日開鑼，揭幕戰在港島東體育館舉行，晚上8時由南華對安邦，免費入場。

港欖球隊五國賽負日本

香港文匯報訊 香港男子欖球隊昨日在香港足球會舉行的「匯豐亞洲五國欖球賽」，始終未能一挫宿敵，結果以22:45負日本。

鍾伯光專欄

健康也靠儲蓄

人人都懂得並且認同「健康就是財富」這句說話，但很多人知道健康的重要而卻偏偏不懂得為自己的健康打算。就像最近香港特區政府多名高官接連地被報章及傳媒報道他們的健康問題，其中商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭於上月八日宣布因患上三期腸癌而請辭。最近一個星期，教育局局長孫明揚又透露了他出現腎臟功能衰退的問題而要不定期的洗肚。雖然身體健康出現了警號，但孫局長仍然覺得這個健康問題不會影響他的局長工作。對於高官接連出現身體健康問題，可能很多人都覺得不以為然，因為他們的工作壓力大，工作時間長，飲食應酬又多，所以身體出現疾病和健康問題是難以避免的。其實，有這種想法是不正確的。一個人無論身處甚麼要職，除了勤奮工作外，他亦應該要努力保持身體健康。尤其是對一眾局長和高級公務員來說，他們必須要打理好自己的身體，才可以對政府和大眾市民做出最持久的貢獻，否則，無論你有多精明能幹的頭腦，到頭來，你所能貢獻的可能被疾病和不健康的身體擊倒，最終未能完全發揮自己的才華和能力的同時，更未能享受一個健康優質的退休生活。

一些人以為健康可以用錢買回來的，因此他們在年輕的時候不顧一切的努力工作去賺取金錢，他們不單止沒有為自己的健康而打好基礎，更甚的是將自己的健康日積月累的破壞掉，但當年紀漸長，金錢積蓄多了，才發覺到自己的身體卻賠上了，高血壓、心臟病、糖尿病、關節退化等等卻成為他下半生的寄生蟲。因此，我奉勸大家，在儲蓄金錢同時也要儲蓄健康，沒有健康，金錢財富便變得毫無意義。

■香港浸會大學體育系鍾伯光教授

握手言和

■屯門昨日在主場憑袁立翔於22分鐘近門撞射破網，結果以1:1迫和公民，成功護級。圖左為屯門的梁國威頭槌解圍。 香港文匯報記者潘志南 攝

bma甲組聯賽積分榜

排名	球隊	賽	勝	和	負	得球	失球	球差	積分
1	南華	17	13	1	3	37	19	18	40
2	傑志	16	12	2	2	38	14	24	38
3	天水圍飛馬	17	9	1	7	39	28	11	28
4	公民	17	7	5	5	29	30	-1	26
5	新界地產和富大埔	17	7	3	7	30	20	10	24
6	四海流浪	17	7	3	7	41	36	5	24
7	晨曦	16	7	2	7	33	31	2	23
8	屯門	17	5	3	9	15	23	-8	18
9	大中	16	3	2	11	19	38	-19	11
10	港會	16	1	2	13	17	59	-42	5

羅傑承為南華送行振士氣

香港文匯報訊 (記者 潘志南) 南華昨午啟程前往印尼，準備作客對佩西普拉的亞協盃H組賽事。由於南華在今屆的亞協盃出線形勢險峻，班主羅傑承昨親到機場為大軍打氣，並在啟程前秘密安排生日蛋糕，為昨日生日的守門員教練范俊業和下周生日的2名球員李威廉及李海強慶祝，一於為這場亞協盃背水之戰「沖喜」。

■羅傑承(左)特別為3名壽星仔慶祝生日。 香港文匯報記者潘志南 攝

羅傑承在大軍登機前為球員打氣和作出訓示，他稱南華的實力在此組並不是弱，此行的對手佩西普拉亦曾是南華手下敗將，呼籲球員不用畏懼，今仗放鬆心情、踢出應有水準和南華一貫的霸氣，只要能全取3分，回到主場最後一戰再贏便可成功出線，否則過去3、4年來所得到的一切都付之流水。

三主力未隨隊作客

南華早前作客戰畢印度的東賓高後，休息了2天又再前往酷熱的印尼作客，大軍需要乘坐4小時飛機先到雅加達，再轉機4小時至泗水賽區，舟車勞頓確是南華一大敵人，而陳肇麒、李志豪和祖爾3名主力分別因停賽和受傷未有隨軍出發。